

nepieejamä vietä, kad to nelieto. Saglabajiet instrukciju vēlakai lietošanai. Partijas kods uz iepakojuma.

Jüsu bērna drošībai un veselībai
Bridinājums!
Vienmēr lietojiet šo produktu pieaugušo uzraudzībā. Pirms katras lietošanas reizes, pārbaudiet produktu. Izmetiet, kad parādās pirmās bojājuma vai nolietojuma pazīmes.

Pirms barošanas vienmēr pārbaudiet ēdiena temperatūru.

EST • Taldrik. Kasutusjuhend: Hoidke toode puhtana. Enne esimest ja iga kasutuskorra peske toodet soojas vees pehme pesuvahendiga, loputage hoolikalt. Enne iga järgnevat kasutamist puhastage hügieeni tagamiseks hoolikalt. Vältige puhastamisel teravate või abrasiivsete materjalide kasutamist. Vala keeva veeaga. Ärge steriliseerige, ärge keetke. Nõudepesumasinas pestav (max 65°C). Toodet saab kasutada mikrolaineahjus. Olge mikrolaineahjus kuumutamisel eriti ettevaatlik; võib tekkida lokaalne ülekuumenemine. Enne söötmist segage kuumutatud toit alati läbi ja kontrollige temperatuuri. Ärge asetage toodet kuumahju ega kuumutage gaasi/elektripliidil. Ärge jätke toodet otsese päikesevalguse kätte ega kuumaha kohta, kuna see võib toodet nõrgendada. Ärge jätke happelist toitu tootega pikaks ajaks kokku puutumata, see võib põhjustada värvimuutust / hävimist. Puuviljamahl, tee või mõni toiduaine võib muuta toote värvi, mis ei muuda selle omadusi. Hoiatus! See toode ei ole mänguasi. Hoida lastele kättesaamatus kohas, kui seda ei kasutata. Säilitage juhend hilisemaks kasutamiseks. Partii kood pakendil. Täiendav oluline teave sees.

Teie lapse ohutuse ja tervise huvides
Hoiatus!

Kasutage seda toodet alati täiskasvanu järelevalve all. Enne iga kasutamist kontrollige toodet. Viska ära, kui ilmnevad esimesed kahjustuse või nõrkuse märgid. Enne söötmist kontrollige alati toidu temperatuuri.

Valmistatud Tais. OÜ Kotryna, info@kotryna.ee

FIN • Lautanen. Käyttöohje: Pidä tuote puhtaana. Pese tuote ennen ensimmäistä ja jokaista Ražots ūaizemē. ŠIA „Kotryna”, kotryna@kotryna.lv

EST • Taldrik. Kasutusjuhend: Hoidke toode puhtana. Enne esimest ja iga kasutuskorra peske toodet soojas vees pehme pesuvahendiga, loputage hoolikalt. Enne iga järgnevat kasutamist puhastage hügieeni tagamiseks hoolikalt. Vältige puhastamisel teravate või abrasiivsete materjalide kasutamist. Vala keeva veeaga. Ärge steriliseerige, ärge keetke. Nõudepesumasinas pestav (max 65°C). Toodet saab kasutada mikrolaineahjus. Olge mikrolaineahjus kuumutamisel eriti ettevaatlik; võib tekkida lokaalne ülekuumenemine. Enne söötmist segage kuumutatud toit alati läbi ja kontrollige temperatuuri. Ärge asetage toodet kuumahju ega kuumutage gaasi/elektripliidil. Ärge jätke toodet otsese päikesevalguse kätte ega kuumaha kohta, kuna see võib toodet nõrgendada. Ärge jätke happelist toitu tootega pikaks ajaks kokku puutumata, see võib põhjustada värvimuutust / hävimist. Puuviljamahl, tee või mõni toiduaine võib muuta toote värvi, mis ei muuda selle omadusi. Hoiatus! See toode ei ole mänguasi. Hoida lastele kättesaamatus kohas, kui seda ei kasutata. Säilitage juhend hilisemaks kasutamiseks. Partii kood pakendil. Täiendav oluline teave sees.

Lapsesi turvallsuuden tähden
VAROITUS!

Käytä tätä tuotetta aina aikuisen valvonnassa. Tarkista tuote aina ennen käyttöönottoa. Hävitä tuote heti, mikäli huomaat siinä merkkejä vaurioista tai huonokuntoisuudesta. Tarkista aina ruoan lämpötila ennen syöttämistä. Maahantuojaja/importööri: LILLA NEL, www.lillanel.fi

SE • Taldrik. Bruksanvisning: Håll produkten ren. Före första och varje användning tvätta produkten i varmt vatten med mild rengöringsmedel, skölj noggrant. Rengör noggrant före varje efterföljande användning för att säkerställa hygien. Undvik att använda vassa eller nötande material vid rengöring. Håll med kokande vatten. Sterilisera inte, koka inte. Tål maskindisk (max.65°C). Produkten kan användas i mikrovågsugn. Var extra försiktig vid uppvärmning av mikrovågsugn; lokal överhettning kan förekomma. Blanda alltid den uppvärmda maten och kontrollera temperaturen innan matning. Placera inte produkten i het ugn eller varm inte i en gas-/elispis. Lämna inte produkten i direkt solljus eller på en varm plats, eftersom detta kan försägra produkten. Lämna inte sura livsmedel i kontakt med produkten under en längre tid, det kan orsaka missfärgning/förstoring. Fruktsjuice, te eller någon mat kan missfärga produkten som inte ändrar dess egenskaper. Varning! Denna produkt är inte en leksak. Förvaras utom räckhåll för barn när de inte används. Spara bruksanvisningen för senare användning. Tillverkningskod finns på förpackningen.

För ditt barns säkerhet
WARNING!
Produkten ska alltid användas under uppsikt av en vuxen. Inspektera produkten före varje användning. Kasta vid första tecken på skador eller slitage. Kontrollera alltid vätskans temperatur innan matning.

RO • Farfurie. Instrucțiunile referitoare la utilizare: Menține produsul curat.Înainte de prima și fiecare nouă utilizare, spală în apă caldă și agent delicat de spălare. Clătește bine. Curăță bine înainte de fiecare utilizare, pentru a asigura igiena. Evită instrumentele abrazive, care pot zgăria suprafața. Toamnă deasupra apă clocotită. Nu steriliza, nu fierbe. Se poate spăla în mașina de spălat vase (max. 65°C). Se poate utiliza la cuptorul cu microunde. Păstrează în frigider.

RU • Чашка. Инструкция по использованию: Перед первым и каждой последующей порцией еды тщательно мойте чашку горячей водой с мягким моющим средством. Тщательно промойте чашку перед каждым использованием. Не используйте абразивные материалы для мытья. Не стерилизуйте и не кипятите. Можно мыть в посудомоечной машине. Можно разогревать в СВЧ-печи. При разогреве в СВЧ-печи соблюдайте осторожность из-за опасности ожога вследствие неравномерного нагрева. После разогрева перемешайте содержимое для равномерного распределения тепла и проверьте температуру. Чашку храните в сухом месте, не допуская попадания прямых солнечных лучей, масел, растворителей и кислот. Не храните чашку рядом с источниками тепла. Внимание! Изделие не является игрушкой. Храните в недоступном для детей месте. Сохраняйте

всяка следваща употреба почиствайте старателно. Избягвайте употребата на остри и абразивни материали при почистване. Залейте с вряща вода. Не стерилизирайте. Не варете. Може да се почиства в съдомиялна (макс. 65°C). Продуктът може да се поставя в микровълнова фурна. Бъдете изключително внимателни, когато затопляте в микровълнова фурна; води до висока неравномерна температура. Винаги разбърквайте храната и проверявайте температурата преди хранене. Не поставяйте продукта в гореща фурна или върху горещ газ/електрически котлон. Не оставяйте продукта на директна слънчева светлина или в близост до източници на топлина, тъй като това може да го увреди. Не оставяйте кисела храна в контакт с продукта за дълго време, тъй като това може да причини обезцветяване/повреда. Плодов сок, чай и някои храни могат да обезцветят продукта, което няма да промени свойствата му. Внимание! Този продукт не е играчка. Дръжте далеч от достъпа на деца, когато не се използва. Запазете инструкциите за следваща употреба. Партидният номер е на раковану.

За безопасността и здравето на вашето дете
Внимание!
Винаги използвайте този продукт под надзора на възрастен. Проверявайте продуктът преди всяка употреба. Изхвърлете при първи признаци на износване или повреда. Винаги проверявайте температурата на храната преди хранене. Произведено в Тайланд. SMART CM1 EOOD, www.smart-sm.bg

SRB/MNE • Tanjir. Uputstvo za upotrebu: Održavati proizvod čistim. Pre prve i svake sledeće upotrebe oprati proizvod u toploj vodi uz dodatak blagog deterdženta, te isprati te-

mljito toplom vodom. Pre svake sledeće upotrebe pažljivo očistiti proizvod zbog bolje higijene. Izbegavati korišćenje oštih i abrazivnih sredstava prilikom čišćenja. Preliti kjučalom vodom. Ne otkuvavati. Ne sterilisati. Proizvod se može stavljati u mašinu za pranje sudja (max.65°C). Proizvod se može koristiti u mikrotalasnoj pećnici. Budite izuzetno oprezni prilikom zagrevanja u mikrotalasnoj. Zagrevanje u mikrotalasnoj može kao posledicu imati mestimično visoku temperaturu sadržaja. Uvek nakon zagrevanja promešajte sadržaj da bi se postiglo ujednačavanje temperature istog. Pre početka hranjenja deteta obavezno proveriti temperaturu hrane/tečnosti.

Pre sigurnost i zdravlje Vašeg deteta.
UPOZORENJE!
Proizvod koristiti isključivo pod nadzorom odrasle osobe. Pre svake upotrebe pažljivo proveriti proizvod. Baciti već kod prve pojave znakova oštećenja, pohabnanosti i slabosti.

www.canpolbabies.com

Tajland, Uvoznik za SRB: MCG GROUP DOO, Obrovačka 21, 21203 Vетemik - Novi Sad, Tel. +381 21 824 936 Uvoznik za MNE: Donator d.o.o. Kuce Rakica bb 81206 Tuzi, Tel./fax. +382 20 870 082.

RU • Характеристика: посуда из полимерных материалов для детей до трех лет — тарелка. Предназначена для кормления детей с 9 месяцев. Внимание! Перед кормлением проверяйте температуру питания.

KZ • Сипаттамасы: үш жасқа дейінгі балаларға арналған полимерлі материалдардан жасалған ыдыс — тәрелке. 9 айдан бастап балаларды тамақтандыруға арналған. Назар аударыңыз! Әр қолданар алдында тәрелкені тексеріңіз; зақымдалған бұйымдарды дереу пайдаланудан шығарыңыз. Баланы тамақтандыру кезінде жалғыз қалдырмаңыз. Тағамның температурасы 40 °C-тан жоғары болмауы керек. Қышқыл азық-түлік үшін пайдалануға ұсынылмайды: олармен ұзақ уақыт жанасу бұйымның түссізденуіне немесе зақымдануына әкел соқтыру мүмкін (кейбір азық-түлік түскен себебінен бұйымның беткі қабатында шығуы мүмкін дақтар оның қасиеттеріне әсер етпейді). Күтім: тәрелкені ыстық суда (75 °C-тан жоғары емес) назік жуғыш затпен жуыңыз. Тәрелкені жуғаннан кейін мұқият шайыңыз және белме температурасын тексеріңіз. Әрбір пайдалану алдында тәрелкені қайнаған сумен шайыңыз (қайнаған суда және зарарсыздандырышта қайнатпаңыз). Абразивті құралдарды және қатты ысқыштарды пайдаланбаңыз. Ыдыс жуатын машинада жууға болады. Микротолқынды пеште жылытуға болады. Микротолқынды пеште қыздыру салдарынан күйіп қалу қаупі болғандықтан сақ болыңыз. Қыздырғаннан кейін жылуды біркелкі тарату үшін ішіндегісін араластырыңыз және оның температурасын тексеріңіз. Тәрелкені

информацию о товаре в течение всего периода использования. Номер партии см. на упаковке. Меры предосторожности. Использовать только под присмотром взрослых. При первых признаках повреждения или износа прекратите использование изделия. Перед кормлением проверяйте температуру питания.

GB Plate **PL Talerz** **DE Teller** **ES Plato** **CZ Talíř** **SK Tanier** **HU Tányér**. Szár-mazási hely Thaiföld. Distributor pro ČR/ Distribútor pre SK/ Forgalmazó HU: Canpol Central Europe s.r.o., www.canpolcentraleurope.com. **UA** Canpol babies Тарілка пластикова. **GEO** ოჯახი. **LT** Lėkštė. **LV** Šķīvis. **EST** Taldrik. **FIN** Lautanen. **SE** Taldrik. **RO** Farfurie. **BG** Чиния. **SRB/MNE** Tanjir. **RU** Тарелка. Условия хранения, уход: см. в инструкции изготовителя. **KZ** Тәрелке. Сақтау шарттары, күтім: дайындаушының нұсқаулығын қараңыз.

Canpol sp. z o.o. 02-884 Warszawa, ul. Puławska 430, Polska. Biuro, sprzedaż: ul. Graniczna 4, Ślubica B 96-321 Zabia Wola tel. (+48 46) 858 00 00, fax: (+48 46) 858 00 01 www.canpolbabies.com Firma polska. ISO 9001, ISO 22716

Canpol babies® is a registered trademark. Canpol babies® jest zastrzeżonym znakiem towarowym.

www.canpolbabies.com

информацию о товаре в течение всего периода использования. Номер партии см. на упаковке. Меры предосторожности. Использовать только под присмотром взрослых. При первых признаках повреждения или износа прекратите использование изделия. Перед кормлением проверяйте температуру питания.

KZ • Сипаттамасы: үш жасқа дейінгі балаларға арналған полимерлі материалдардан жасалған ыдыс — тәрелке. 9 айдан бастап балаларды тамақтандыруға арналған. Назар аударыңыз! Әр қолданар алдында тәрелкені тексеріңіз; зақымдалған бұйымдарды дереу пайдаланудан шығарыңыз. Баланы тамақтандыру кезінде жалғыз қалдырмаңыз. Тағамның температурасы 40 °C-тан жоғары болмауы керек. Қышқыл азық-түлік үшін пайдалануға ұсынылмайды: олармен ұзақ уақыт жанасу бұйымның түссізденуіне немесе зақымдануына әкел соқтыру мүмкін (кейбір азық-түлік түскен себебінен бұйымның беткі қабатында шығуы мүмкін дақтар оның қасиеттеріне әсер етпейді). Күтім: тәрелкені ыстық суда (75 °C-тан жоғары емес) назік жуғыш затпен жуыңыз. Тәрелкені жуғаннан кейін мұқият шайыңыз және белме температурасын тексеріңіз. Әрбір пайдалану алдында тәрелкені қайнаған сумен шайыңыз (қайнаған суда және зарарсыздандырышта қайнатпаңыз). Абразивті құралдарды және қатты ысқыштарды пайдаланбаңыз. Ыдыс жуатын машинада жууға болады. Микротолқынды пеште жылытуға болады. Микротолқынды пеште қыздыру салдарынан күйіп қалу қаупі болғандықтан сақ болыңыз. Қыздырғаннан кейін жылуды біркелкі тарату үшін ішіндегісін араластырыңыз және оның температурасын тексеріңіз. Тәрелкені

информацию о товаре в течение всего периода использования. Номер партии см. на упаковке. Меры предосторожности. Использовать только под присмотром взрослых. При первых признаках повреждения или износа прекратите использование изделия. Перед кормлением проверяйте температуру питания.

GB Plate **PL Talerz** **DE Teller** **ES Plato** **CZ Talíř** **SK Tanier** **HU Tányér**. Szár-mazási hely Thaiföld. Distributor pro ČR/ Distribútor pre SK/ Forgalmazó HU: Canpol Central Europe s.r.o., www.canpolcentraleurope.com. **UA** Canpol babies Тарілка пластикова. **GEO** ოჯახი. **LT** Lėkštė. **LV** Šķīvis. **EST** Taldrik. **FIN** Lautanen. **SE** Taldrik. **RO** Farfurie. **BG** Чиния. **SRB/MNE** Tanjir. **RU** Тарелка. Условия хранения, уход: см. в инструкции изготовителя. **KZ** Тәрелке. Сақтау шарттары, күтім: дайындаушының нұсқаулығын қараңыз.

Canpol sp. z o.o. 02-884 Warszawa, ul. Puławska 430, Polska. Biuro, sprzedaż: ul. Graniczna 4, Ślubica B 96-321 Zabia Wola tel. (+48 46) 858 00 00, fax: (+48 46) 858 00 01 www.canpolbabies.com Firma polska. ISO 9001, ISO 22716

Canpol babies® is a registered trademark. Canpol babies® jest zastrzeżonym znakiem towarowym.

www.canpolbabies.com

информацию о товаре в течение всего периода использования. Номер партии см. на упаковке. Меры предосторожности. Использовать только под присмотром взрослых. При первых признаках повреждения или износа прекратите использование изделия. Перед кормлением проверяйте температуру питания.

KZ • Сипаттамасы: үш жасқа дейінгі балаларға арналған полимерлі материалдардан жасалған ыдыс — тәрелке. 9 айдан бастап балаларды тамақтандыруға арналған. Назар аударыңыз! Әр қолданар алдында тәрелкені тексеріңіз; зақымдалған бұйымдарды дереу пайдаланудан шығарыңыз. Баланы тамақтандыру кезінде жалғыз қалдырмаңыз. Тағамның температурасы 40 °C-тан жоғары болмауы керек. Қышқыл азық-түлік үшін пайдалануға ұсынылмайды: олармен ұзақ уақыт жанасу бұйымның түссізденуіне немесе зақымдануына әкел соқтыру мүмкін (кейбір азық-түлік түскен себебінен бұйымның беткі қабатында шығуы мүмкін дақтар оның қасиеттеріне әсер етпейді). Күтім: тәрелкені ыстық суда (75 °C-тан жоғары емес) назік жуғыш затпен жуыңыз. Тәрелкені жуғаннан кейін мұқият шайыңыз және белме температурасын тексеріңіз. Әрбір пайдалану алдында тәрелкені қайнаған сумен шайыңыз (қайнаған суда және зарарсыздандырышта қайнатпаңыз). Абразивті құралдарды және қатты ысқыштарды пайдаланбаңыз. Ыдыс жуатын машинада жууға болады. Микротолқынды пеште жылытуға болады. Микротолқынды пеште қыздыру салдарынан күйіп қалу қаупі болғандықтан сақ болыңыз. Қыздырғаннан кейін жылуды біркелкі тарату үшін ішіндегісін араластырыңыз және оның температурасын тексеріңіз. Тәрелкені

информацию о товаре в течение всего периода использования. Номер партии см. на упаковке. Меры предосторожности. Использовать только под присмотром взрослых. При первых признаках повреждения или износа прекратите использование изделия. Перед кормлением проверяйте температуру питания.

GB Plate **PL Talerz** **DE Teller** **ES Plato** **CZ Talíř** **SK Tanier** **HU Tányér**. Szár-mazási hely Thaiföld. Distributor pro ČR/ Distribútor pre SK/ Forgalmazó HU: Canpol Central Europe s.r.o., www.canpolcentraleurope.com. **UA** Canpol babies Тарілка пластикова. **GEO** ოჯახი. **LT** Lėkštė. **LV** Šķīvis. **EST** Taldrik. **FIN** Lautanen. **SE** Taldrik. **RO** Farfurie. **BG** Чиния. **SRB/MNE** Tanjir. **RU** Тарелка. Условия хранения, уход: см. в инструкции изготовителя. **KZ** Тәрелке. Сақтау шарттары, күтім: дайындаушының нұсқаулығын қараңыз.

Canpol sp. z o.o. 02-884 Warszawa, ul. Puławska 430, Polska. Biuro, sprzedaż: ul. Graniczna 4, Ślubica B 96-321 Zabia Wola tel. (+48 46) 858 00 00, fax: (+48 46) 858 00 01 www.canpolbabies.com Firma polska. ISO 9001, ISO 22716

Canpol babies® is a registered trademark. Canpol babies® jest zastrzeżonym znakiem towarowym.

www.canpolbabies.com

информацию о товаре в течение всего периода использования. Номер партии см. на упаковке. Меры предосторожности. Использовать только под присмотром взрослых. При первых признаках повреждения или износа прекратите использование изделия. Перед кормлением проверяйте температуру питания.

KZ • Сипаттамасы: үш жасқа дейінгі балаларға арналған полимерлі материалдардан жасалған ыдыс — тәрелке. 9 айдан бастап балаларды тамақтандыруға арналған. Назар аударыңыз! Әр қолданар алдында тәрелкені тексеріңіз; зақымдалған бұйымдарды дереу пайдаланудан шығарыңыз. Баланы тамақтандыру кезінде жалғыз қалдырмаңыз. Тағамның температурасы 40 °C-тан жоғары болмауы керек. Қышқыл азық-түлік үшін пайдалануға ұсынылмайды: олармен ұзақ уақыт жанасу бұйымның түссізденуіне немесе зақымдануына әкел соқтыру мүмкін (кейбір азық-түлік түскен себебінен бұйымның беткі қабатында шығуы мүмкін дақтар оның қасиеттеріне әсер етпейді). Күтім: тәрелкені ыстық суда (75 °C-тан жоғары емес) назік жуғыш затпен жуыңыз. Тәрелкені жуғаннан кейін мұқият шайыңыз және белме температурасын тексеріңіз. Әрбір пайдалану алдында тәрелкені қайнаған сумен шайыңыз (қайнаған суда және зарарсыздандырышта қайнатпаңыз). Абразивті құралдарды және қатты ысқыштарды пайдаланбаңыз. Ыдыс жуатын машинада жууға болады. Микротолқынды пеште жылытуға болады. Микротолқынды пеште қыздыру салдарынан күйіп қалу қаупі болғандықтан сақ болыңыз. Қыздырғаннан кейін жылуды біркелкі тарату үшін ішіндегісін араластырыңыз және оның температурасын тексеріңіз. Тәрелкені

информацию о товаре в течение всего периода использования. Номер партии см. на упаковке. Меры предосторожности. Использовать только под присмотром взрослых. При первых признаках повреждения или износа прекратите использование изделия. Перед кормлением проверяйте температуру питания.

GB Plate **PL Talerz** **DE Teller** **ES Plato** **CZ Talíř** **SK Tanier** **HU Tányér**. Szár-mazási hely Thaiföld. Distributor pro ČR/ Distribútor pre SK/ Forgalmazó HU: Canpol Central Europe s.r.o., www.canpolcentraleurope.com. **UA** Canpol babies Тарілка пластикова. **GEO** ოჯახი. **LT** Lėkštė. **LV** Šķīvis. **EST** Taldrik. **FIN** Lautanen. **SE** Taldrik. **RO** Farfurie. **BG** Чиния. **SRB/MNE** Tanjir. **RU** Тарелка. Условия хранения, уход: см. в инструкции изготовителя. **KZ** Тәрелке. Сақтау шарттары, күтім: дайындаушының нұсқаулығын қараңыз.

Canpol sp. z o.o. 02-884 Warszawa, ul. Puławska 430, Polska. Biuro, sprzedaż: ul. Graniczna 4, Ślubica B 96-321 Zabia Wola tel. (+48 46) 858 00 00, fax: (+48 46) 858 00 01 www.canpolbabies.com Firma polska. ISO 9001, ISO 22716

Canpol babies® is a registered trademark. Canpol babies® jest zastrzeżonym znakiem towarowym.

www.canpolbabies.com

информацию о товаре в течение всего периода использования. Номер партии см. на упаковке. Меры предосторожности. Использовать только под присмотром взрослых. При первых признаках повреждения или износа прекратите использование изделия. Перед кормлением проверяйте температуру питания.

KZ • Сипаттамасы: үш жасқа дейінгі балаларға арналған полимерлі материалдардан жасалған ыдыс — тәрелке. 9 айдан бастап балаларды тамақтандыруға арналған. Назар аударыңыз! Әр қолданар алдында тәрелкені тексеріңіз; зақымдалған бұйымдарды дереу пайдаланудан шығарыңыз. Баланы тамақтандыру кезінде жалғыз қалдырмаңыз. Тағамның температурасы 40 °C-тан жоғары болмауы керек. Қышқыл азық-түлік үшін пайдалануға ұсынылмайды: олармен ұзақ уақыт жанасу бұйымның түссізденуіне немесе зақымдануына әкел соқтыру мүмкін (кейбір азық-түлік түскен себебінен бұйымның беткі қабатында шығуы мүмкін дақтар оның қасиеттеріне әсер етпейді). Күтім: тәрелкені ыстық суда (75 °C-тан жоғары емес) назік жуғыш затпен жуыңыз. Тәрелкені жуғаннан кейін мұқият шайыңыз және белме температурасын тексеріңіз. Әрбір пайдалану алдында тәрелкені қайнаған сумен шайыңыз (қайнаған суда және зарарсыздандырышта қайнатпаңыз). Абразивті құралдарды және қатты ысқыштарды пайдаланбаңыз. Ыдыс жуатын машинада жууға болады. Микротолқынды пеште жылытуға болады. Микротолқынды пеште қыздыру салдарынан күйіп қалу қаупі болғандықтан сақ болыңыз. Қыздырғаннан кейін жылуды біркелкі тарату үшін ішіндегісін араластырыңыз және оның температурасын тексеріңіз. Тәрелкені

информацию о товаре в течение всего периода использования. Номер партии см. на упаковке. Меры предосторожности. Использовать только под присмотром взрослых. При первых признаках повреждения или износа прекратите использование изделия. Перед кормлением проверяйте температуру питания.

GB Plate **PL Talerz** **DE Teller** **ES Plato** **CZ Talíř** **SK Tanier** **HU Tányér**. Szár-mazási hely Thaiföld. Distributor pro ČR/ Distribútor pre SK/ Forgalmazó HU: Canpol Central Europe s.r.o., www.canpolcentraleurope.com. **UA** Canpol babies Тарілка пластикова. **GEO** ოჯახი. **LT** Lėkštė. **LV** Šķīvis. **EST** Taldrik. **FIN** Lautanen. **SE** Taldrik. **RO** Farfurie. **BG** Чиния. **SRB/MNE** Tanjir. **RU** Тарелка. Условия хранения, уход: см. в инструкции изготовителя. **KZ** Тәрелке. Сақтау шарттары, күтім: дайындаушының нұсқаулығын қараңыз.

Canpol sp. z o.o. 02-884 Warszawa, ul. Puławska 430, Polska. Biuro, sprzedaż: ul. Graniczna 4, Ślubica B 96-321 Zabia Wola tel. (+48 46) 858 00 00, fax: (+48 46) 858 00 01 www.canpolbabies.com Firma polska. ISO 9001, ISO 22716

Canpol babies® is a registered trademark. Canpol babies® jest zastrzeżonym znakiem towarowym.

www.canpolbabies.com

информацию о товаре в течение всего периода использования. Номер партии см. на упаковке. Меры предосторожности. Использовать только под присмотром взрослых. При первых признаках повреждения или износа прекратите использование изделия. Перед кормлением проверяйте температуру питания.

KZ • Сипаттамасы: үш жасқа дейінгі балаларға арналған полимерлі материалдардан жасалған ыдыс — тәрелке. 9 айдан бастап балаларды тамақтандыруға арналған. Назар аударыңыз! Әр қолданар алдында тәрелкені тексеріңіз; зақымдалған бұйымдарды дереу пайдаланудан шығарыңыз. Баланы тамақтандыру кезінде жалғыз қалдырмаңыз. Тағамның температурасы 40 °C-тан жоғары болмауы керек. Қышқыл азық-түлік үшін пайдалануға ұсынылмайды: олармен ұзақ уақыт жанасу бұйымның түссізденуіне немесе зақымдануына әкел соқтыру мүмкін (кейбір азық-түлік түскен себебінен бұйымның беткі қабатында шығуы мүмкін дақтар оның қасиеттеріне әсер етпейді). Күтім: тәрелкені ыстық суда (75 °C-тан жоғары емес) назік жуғыш затпен жуыңыз. Тәрелкені жуғаннан кейін мұқият шайыңыз және белме температурасын тексеріңіз. Әрбір пайдалану алдында тәрелкені қайнаған сумен шайыңыз (қайнаған суда және зарарсыздандырышта қайнатпаңыз). Абразивті құралдарды және қатты ысқыштарды пайдаланбаңыз. Ыдыс жуатын машинада жууға болады. Микротолқынды пеште жылытуға болады. Микротолқынды пеште қыздыру салдарынан күйіп қалу қаупі болғандықтан сақ болыңыз. Қыздырғаннан кейін жылуды біркелкі тарату үшін ішіндегісін араластырыңыз және оның температурасын тексеріңіз. Тәрелкені

информацию о товаре в течение всего периода использования. Номер партии см. на упаковке. Меры предосторожности. Использовать только под присмотром взрослых. При первых признаках повреждения или износа прекратите использование изделия. Перед кормлением проверяйте температуру питания.

GB Plate **PL Talerz** **DE Teller** **ES Plato** **CZ Talíř** **SK Tanier** **HU Tányér**. Szár-mazási hely Thaiföld. Distributor pro ČR/ Distribútor pre SK/ Forgalmazó HU: Canpol Central Europe s.r.o., www.canpolcentraleurope.com. **UA** Canpol babies Тарілка пластикова. **GEO** ოჯახი. **LT** Lėkštė. **LV** Šķīvis. **EST** Taldrik. **FIN** Lautanen. **SE** Taldrik. **RO** Farfurie. **BG** Чиния. **SRB/MNE** Tanjir. **RU** Тарелка. Условия хранения, уход: см. в инструкции изготовителя. **KZ** Тәрелке. Сақтау шарттары, күтім: дайындаушының нұсқаулығын қараңыз.

Canpol sp. z o.o. 02-884 Warszawa, ul. Puławska 430, Polska. Biuro, sprzedaż: ul. Graniczna 4, Ślubica B 96-321 Zabia Wola tel. (+48 46) 858 00 00, fax: (+48 46) 858 00 01 www.canpolbabies.com Firma polska. ISO 9001, ISO 22716

Canpol babies® is a registered trademark. Canpol babies® jest zastrzeżonym znakiem towarowym.

www.canpolbabies.com

информацию о товаре в течение всего периода использования. Номер партии см. на упаковке. Меры предосторожности. Использовать только под присмотром взрослых. При первых признаках повреждения или износа прекратите использование изделия. Перед кормлением проверяйте температуру питания.

KZ • Сипаттамасы: үш жасқа дейінгі балаларға арналған полимерлі материалдардан жасалған ыдыс — тәрелке. 9 айдан бастап балаларды тамақтандыруға арналған. Назар аударыңыз! Әр қолданар алдында тәрелкені тексеріңіз; зақымдалған бұйымдарды дереу пайдаланудан шығарыңыз. Баланы тамақтандыру кезінде жалғыз қалдырмаңыз. Тағамның температурасы 40 °C-тан жоғары болмауы керек. Қышқыл азық-түлік үшін пайдалануға ұсынылмайды: олармен ұзақ уақыт жанасу бұйымның түссізденуіне немесе зақымдануына әкел соқтыру мүмкін (кейбір азық-түлік түскен себебінен бұйымның беткі қабатында шығуы мүмкін дақтар оның қасиеттеріне әсер етпейді). Күтім: тәрелкені ыстық суда (75 °C-тан жоғары емес) назік жуғыш затпен жуыңыз. Тәрелкені жуғаннан кейін мұқият шайыңыз және белме температурасын тексеріңіз. Әрбір пайдалану алдында тәрелкені қайнаған сумен шайыңыз (қайнаған суда және зарарсыздандырышта қайнатпаңыз). Абразивті құралдарды және қатты ысқыштарды пайдаланбаңыз. Ыдыс жуатын машинада жууға болады. Микротолқынды пеште жылытуға болады. Микротолқынды пеште қыздыру салдарынан күйіп қалу қаупі болғандықтан сақ болыңыз. Қыздырғаннан кейін жылуды біркелкі тарату үшін ішіндегісін араластырыңыз және оның температурасын тексеріңіз. Тәрелкені

информацию о товаре в течение всего периода использования. Номер партии см. на упаковке. Меры предосторожности. Использовать только под присмотром взрослых. При первых признаках повреждения или износа прекратите использование изделия. Перед кормлением проверяйте

AR•طبق طعام . يجب الحفاظ على المنتج نظيفاً. قبل كل استخدام تغسل جميع الأجزاء بالماء الدافئ و صابون خفيف و تشطف جيدا . قبل كل استعمال تالي يتم الغسيل جيدا لضمان نظافتها. تجنب استعمال مواد حادة او كاشطه في التنظيف و الشطف باستعمال الماء المغلي. لا يتم تعقيم او غلي المنتج. يمكن وضعة في غسالة الاطباق (اقصى حرارة ٦٥ درجة). المنتج يمكن وضعة في الميكروويف. يجب الانتباه عند التسخين في الميكروويف. التسخين في الميكروويف يؤدي لحرارة تسخين عاليه في بعض المناطق. يجب تقليب الطعام المسخن باستمرار و التأكد من حرارة الطعام قبل تقديمه. لا يتم وضع المنتج في الفرن الكهربى او الغازى. لا يترك المنتج في ضوء الشمس المباشر او الاماكن الساخنة لان ذلك يمكن ان يضعف المنتج.لا يترك الطعام الحامضى في المنتج لفترة طويله لان ذلك قد يؤدي لتغير لون المنتج.العصائر او الاعشاب او بعض الاطعمه يمكن ان تؤدي لتغير لون المنتج مما لا يغير من خواصها. تحذير! المنتج ليس لعبه يحفظ بعيدا عن متناول الاطفال في حالة عدم استعماله اجتنف بالتعليمات للاستعمال التالى. من اجل صحة و سلامة طفلك. تحذير! يجب استخدام المنتج تحت اشراف البالغين. يفحص جيدا قبل كل استخدام. يجب التخلص من المنتج في حالة ظهور أى اعراض للتلغف او الضعف. يجب التأكد من حرارة الطعام قبل تقديمه.